



## Università degli Studi di Cagliari

FACOLTA' DI SCIENZE ECONOMICHE, GIURIDICHE E POLITICHE

Bando di selezione pubblica, per soli titoli, per il conferimento di **1** incarico di **TUTOR ESPERTO LINGUISTICO in Lingua Araba** per le esigenze dei Corsi di Studio di Scienze Politiche e Relazioni Internazionali della Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche – A.A. 2019/2020.

### IL PRESIDENTE

- Vista la Legge 30 dicembre 2010, n. 240 e in particolare l'art. 23;
- Visto il vigente Statuto di questo Ateneo;
- Visto il Regolamento Didattico d'Ateneo;
- Visto Il Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e tutorato approvato con DR 529 del 16.05.2019 e in particolare l'art. 9;
- Visto il D.M. 22 ottobre 2004 n. 270 recante "Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con Decreto del Ministro dell'Università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999 n. 509";
- Visto l'articolo 3 della legge n. 20 del 14/01/1994, come integrato dall'articolo 17, commi 30 e 31 bis, del D.L. n. 78 del 1/07/2009 convertito con legge n. 102 del 3/08/2009;
- Visto la deliberazione n. 20 del 12/11/2009 con la quale la Sezione Centrale di controllo di legittimità su atti del Governo e della Amministrazioni dello Stato si pronuncia anche in merito ai casi di esclusione dal suddetto controllo;
- Vista la nota del Direttore Generale prot. n. 81904 del 6 giugno 2017 inerente gli incarichi di tutorato didattico e di didattica integrativa per le esigenze dei CdS delle Facoltà dell'Università degli Studi di Cagliari;
- Visto la circolare del DA prot. 3277 del 15/02/2011 sugli adempimenti relativi al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti sugli atti e contratti;
- Visto il Regolamento UE 2016/679 relativo alle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali;
- Visto il D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000 relativo alle dichiarazioni sostitutive degli atti di notorietà e alla dichiarazione sostitutiva di certificazioni;
- Considerato che i Consigli di Facoltà, in base alle proposte dei Dipartimenti, possono deliberare l'affidamento di incarichi a titolo oneroso, nell'ambito delle risorse disponibili, per far fronte a specifiche esigenze didattiche integrative o artistiche o sanitarie, a soggetti in possesso di adeguati requisiti culturali e professionali finalizzate all'assistenza degli studenti durante lo svolgimento degli studi universitari;
- Preso atto delle esigenze manifestate dai Coordinatori dei Corsi di Studio in Scienze Politiche e Relazioni Internazionali;
- Considerata la necessità e l'urgenza di attribuire l'incarico di tutor esperto linguistico in Lingua Araba per le esigenze dei CdS in Scienze Politiche e Relazioni Internazionali per l'Anno Accademico 2019/2020;
- Accertata la copertura finanziaria sui fondi assegnati alla Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche;



DISPONE

**Art. 1 – Attivazione delle procedure**

E' indetta una selezione pubblica, per soli titoli, per il conferimento di **1** incarico di **TUTOR ESPERTO LINGUISTICO in Lingua Araba** per le esigenze dei Corsi di Studio di Scienze Politiche e Relazioni Internazionali della Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche - P.A.A. 2019/20120

COD SEL	CORSI DI STUDIO	DENOMINAZIONE INSEGNAMENTO	NUMERO INCARICHI	ORE	COMPENSO ORARIO LORDO (€)	COMPENSO LORDO PER SINGOLO INCARICO (€)
1/TEL	Scienze Politiche	LINGUA ARABA 1	1	20	26,13	1306,50
	Relazioni Internazionali	LINGUA ARABA 2		30		

**Art. 2 – Requisiti di ammissione e incompatibilità**

- Laurea in Lingue e Culture Moderne (Classe L11) e laurea in Mediazione Linguistica (Classe L12);
- Laurea conseguita secondo il vecchio ordinamento in Lingue e Letterature Straniere o Laurea Magistrale in Linguistica (Classe LM-39) e Laurea Magistrale in Traduzioni Specialistiche e Interpretariato (Classe LM-94);
- Comprovata conoscenza della lingua Araba.

I candidati in possesso di Laurea Magistrale/Specialistica/Ciclo unico, Laurea ante DM 509/99, o in possesso di altro titolo accademico di livello superiore precedono i laureati triennali.

I requisiti di cui sopra devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla selezione.

Non possono essere titolari di incarichi di tutorato soggetti esterni all'Ateneo che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso con un professore appartenente alla Facoltà o alle strutture di riferimento, ovvero con il Rettore, con il Direttore Generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo. Non possono, inoltre, essere titolari di incarichi di tutorato didattico soggetti esterni all'Ateneo che svolgono attività di docenza o tutorato didattico in centri / enti / aziende private di formazione che possano determinare conflitto di interessi con l'Università di Cagliari.

Per difetto anche di uno solo dei requisiti può essere disposta, in qualsiasi momento procedurale, l'esclusione dalla procedura con disposizione motivata del Presidente della Facoltà; l'eventuale ammissione si dovrà pertanto ritenere in ogni caso effettuata con riserva.

**Art. 3 – Domande e termini di presentazione**

Le domande di ammissione alla selezione (**da compilarsi utilizzando obbligatoriamente il modulo allegato 1**), redatte su carta semplice, dovranno essere indirizzate al **PRESIDENTE della FACOLTÀ di SCIENZE ECONOMICHE, GIURIDICHE E POLITICHE**, c/o Ufficio Protocollo Generale dell'Università degli Studi di Cagliari, Via Università, n. 40, 09124 CAGLIARI, e dovranno pervenire improrogabilmente entro e non oltre le ore 13.00 del giorno **lunedì 2 dicembre 2019**



Le domande potranno essere presentate a mano presso gli uffici della **Ufficio Protocollo Generale dell'Università degli Studi di Cagliari, Via Università, n. 40, 09124 CAGLIARI.**

Le domande potranno altresì essere spedite a mezzo **raccomandata A.R. e posta elettronica certificata ([protocollo@pec.unica.it](mailto:protocollo@pec.unica.it))** fermo restando che dovranno comunque pervenire all'indirizzo sopraindicato entro lo stesso termine delle **le ore 13.00 del giorno lunedì 02 dicembre 2019**

**Non si terrà conto delle domande pervenute oltre la data e l'ora sopraindicata, anche se spedite a mezzo servizio postale entro il termine.**

I candidati dovranno riportare nella busta la seguente dicitura:

***“Bando di selezione pubblica per il conferimento di 1 incarico di TUTOR ESPERTO LINGUISTICO in Lingua Araba per le esigenze dei Corsi di Studio della Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche – A.A. 2019/2020.”***

Nella domanda (**All. 1**) i candidati, consapevoli della responsabilità penale in caso di dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/00 devono dichiarare, oltre al proprio nome e cognome:

1. data e luogo di nascita, codice fiscale, residenza e l'eventuale domicilio eletto per la selezione, il numero telefonico e l'indirizzo di posta elettronica;
2. di essere in possesso del titolo di studio richiesto dall'art. 2 del presente avviso, con l'indicazione di Ente rilasciante, luogo e data di conseguimento, votazione riportata;
3. la propria cittadinanza;
4. il comune nelle cui liste elettorali sono iscritti, ovvero i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
5. le eventuali condanne penali riportate (anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto perdono giudiziario) e i procedimenti penali eventualmente pendenti a loro carico;
6. di godere dei diritti civili e politici;
7. gli eventuali servizi prestati presso pubbliche amministrazioni e le cause di risoluzione di precedenti rapporti d'impiego;
8. di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale per averlo conseguito mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile;
9. di aver allegato curriculum vitae (**all. 4**, datato e firmato), elenco dettagliato dei documenti e dei titoli che si ritengono utili ai fini della selezione (datato e firmato), l'elenco di eventuali pubblicazioni scientifiche, copia del documento di riconoscimento;
10. di non trovarsi nelle situazioni di incompatibilità previste al precedente articolo 2;
11. di non trovarsi in una situazione anche potenziale di conflitto di interessi;
12. di non essere nella condizione di incompatibilità rispetto a quanto previsto al comma 1 dell'art. 25 della Legge n. 724/1994.

I cittadini degli Stati Membri dell'Unione Europea o di Stati extraeuropei devono inoltre dichiarare:

1. di godere dei diritti civili e politici anche nello Stato di appartenenza o di provenienza;
2. di essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti i requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
3. di avere adeguata conoscenza della lingua italiana.

La firma apposta dal candidato in calce alla domanda, a norma dell'art. 3, commi 5 e 11 della legge n. 127/97, non è soggetta ad autenticazione.

Nella domanda il candidato dovrà attestare il proprio libero consenso al trattamento dei dati personali come previsto dall'art. 13 D. Lgs. 196/2003; il titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Cagliari.



Alla domanda dovranno essere allegati:

- curriculum vitae (**da redigersi utilizzando esclusivamente il modello all. 4**) riportante l'attività didattica, scientifica e professionale (datato e firmato) e l'esplicita indicazione che tutto quanto in esso dichiarato è corrispondente al vero, ai sensi delle norme in materia di dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e seguenti del D.P.R. 445/2000;
- elenco dettagliato dei documenti e dei titoli che si ritengono utili ai fini della selezione;
- elenco di eventuali pubblicazioni scientifiche;
- elenco (datato e firmato) della documentazione presentata;
- copia fotostatica del documento di identità.

Il possesso dei titoli di cui agli artt. 2 e 5 del presente avviso di selezione dovrà essere obbligatoriamente documentato facendo ricorso ad una o più delle modalità di seguito specificate:

- mediante dichiarazione sostitutiva di certificazione rilasciata ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 (**all. 2**);
- mediante curriculum vitae (**all. 4**) riportante l'esplicita indicazione che tutto quanto in esso dichiarato è corrispondente al vero, ai sensi delle norme in materia di dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e seguenti del D.P.R. 445/2000;
- in fotocopia con allegata apposita dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà rilasciata ai sensi dell'art. 47 D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, relativamente alla conformità della copia all'originale in proprio possesso (**all. 3**);

Il candidato, se dipendente pubblico, dovrà dichiararlo nella domanda e, se vincitore, dovrà produrre il nulla-osta (autorizzazione ex art. 53 del Decreto Legislativo n. 165/01) rilasciato dall'ente/istituto di appartenenza. **Senza detta autorizzazione non si potrà stipulare il contratto e iniziare l'attività didattica.**

L'Amministrazione procedente non assume alcuna responsabilità nel caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione della residenza e del recapito da parte del candidato, o da mancata o tardiva comunicazione relativa alla variazione dei dati sopraccitati, né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a questa Amministrazione.

#### **ART. 4 – Commissione giudicatrice**

La valutazione dei candidati sarà effettuata da apposita Commissione giudicatrice che verrà nominata dal Presidente della Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche, come previsto dall'art. 9 del vigente regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e di tutorato presso questo Ateneo.

#### **ART. 5 – Valutazione titoli**

La selezione consisterà nella valutazione dei titoli. Si procederà alla comparazione tra i candidati sulla base della qualificazione scientifica e/o professionale, si terrà conto dei titoli acquisiti, delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum dei candidati con riferimento al settore scientifico disciplinare inerente l'attività di tutorato didattico da svolgere, della pregressa attività di tutorato didattico e della professionalità acquisita, con particolare preferenza per la materia oggetto del bando. Si terrà conto della coerenza del percorso di studio del candidato con il corso di insegnamento oggetto delle attività di tutorato didattico. Sarà altresì valutata la comprovata esperienza di ricerca e studio nell'insegnamento per il quale si concorre.

Costituiscono in ogni caso titoli da valutare ai fini della selezione, purché pertinenti all'attività da svolgere: attività di didattica integrativa/assistenza già maturata, titoli acquisiti (laurea, laurea Specialistica/Magistrale/V.O., dottorato di ricerca, master specifici, assegni di ricerca, certificazioni linguistiche), eventuali pubblicazioni.

La Commissione dispone di **100 punti**, da attribuire valutando le seguenti voci:



- a. voto di laurea, anche in relazione alla specificità del titolo rispetto all'incarico per cui si concorre **(sino ad un massimo di 30 punti)**
- b. coerenza del percorso di studio del candidato con il corso di insegnamento oggetto delle attività di tutorato didattico ed esperienza di ricerca e/o di studio nell'insegnamento per il quale si concorre **(sino ad un massimo di 20 punti)**
- c. dottorato, master, corsi di specializzazione in Italia e all'estero e altri titoli attinenti, a giudizio della Commissione esaminatrice, alla professionalità richiesta **(sino ad un massimo di 20 punti)**
- d. esperienza professionale nello svolgimento di incarichi analoghi e coerenti a quello messo a selezione e specificamente esperienze di tutoraggio e insegnamento nella materia oggetto dell'incarico messo a bando **(sino ad un massimo di 20 punti)**
- e. eventuali altri titoli o esperienze purché attinenti all'attività da svolgere **(sino ad un massimo di 10 punti)**

**Ulteriori criteri di ripartizione dei punteggi tra le voci di cui sopra (sino ad un massimo di 100 punti) sono stabiliti dalla Commissione nella seduta preliminare.**

**L'idoneità verrà conseguita con il punteggio di 50 centesimi** e dovrà essere attribuita anche in caso di un unico istante.

#### **ART. 6 - Approvazione della graduatoria e titoli di preferenza**

Al termine dei lavori la Commissione formulerà apposite graduatorie.

L'esito della selezione sarà reso noto mediante la pubblicazione sul sito Web di Ateneo e della Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche.

Eventuali opposizioni relative alle decisioni assunte dalle Commissioni dovranno essere presentate al Presidente della Facoltà **entro 3 giorni** dalla pubblicazione.

Le graduatorie e gli atti della selezione sono approvati con provvedimento del Presidente della Facoltà.

L'incarico sarà attribuito al vincitore della selezione con provvedimento del Presidente della Facoltà.

#### **ART. 7 – Stipula del contratto**

I contratti sono stipulati, previa verifica della copertura finanziaria, dal Direttore Generale o da un suo delegato mediante lettera contratto prima dell'inizio dell'attività. Il candidato vincitore della selezione sarà invitato ad accettare il contratto in ordine di graduatoria, per il numero di ore indicato all'art. 1, ed a produrre la documentazione prevista dalla normativa vigente.

In caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'anno accademico, l'incarico può essere conferito ad altro idoneo, secondo l'ordine di graduatoria.

L'incarico di cui al presente bando non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli universitari.

Il contraente dovrà svolgere la propria attività presso le strutture dell'Ateneo con modalità e secondo orari concordati con il docente titolare dell'insegnamento per il quale è disposta l'attività di tutorato didattico, il quale vigilerà sullo svolgimento dell'attività e porrà in essere tutte le iniziative necessarie a garantire l'efficacia dell'azione.

L'incarico di tutorato, ai sensi dell'art. 23, L. 240/2010 e ai sensi dell'art. 3 e dell'art. 9 del *Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e tutorato (modificato con d.r. n. 529 del 16.05.2019)*, avrà ad oggetto l'attribuzione di attività di supporto alla didattica, finalizzate all'assistenza agli studenti durante il corso di studi universitario.

I tutor didattici realizzeranno l'attività in aula ma presteranno supporto anche per singole spiegazioni e/o chiarimenti individuali sulla lezione svolta dal docente anche mediante strumenti online.



L'attività del contraente dovrà essere documentata su apposito registro didattico. Gli interessati devono compilare e presentare il registro comprovante la conclusione dell'attività didattica svolta e vidimato dal Coordinatore del Corso di Laurea e dal Presidente della Facoltà.

Ai candidati risultati vincitori potranno essere attribuiti incarichi nelle forme e nei limiti previsti dal *Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e tutorato (modificato con d.r. n. 529 del 16.05.2019)*.

Nel caso in cui le selezioni per alcuni codici non avessero vincitori, la Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche potrà proporre al candidato già risultato vincitore con il massimo punteggio e, a seguire, agli idonei l'attribuzione di uno o più incarichi di tutorato didattico nel relativo insegnamento con codice differente purché nello stesso SSD o in SSD affini o in SSD dello stesso macrosettore.

#### **ART. 8 – Attività didattica degli assegnisti di ricerca e dei dottorandi**

Ai sensi dell'art. 10 del Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di insegnamento e tutorato richiamato nelle premesse, gli assegnisti di ricerca titolari di assegni conferiti ai sensi dell'art. 1, lettera a) ISTITUZIONALI del “Regolamento di Ateneo per il conferimento di assegni di ricerca, approvato con D.R. n. 468/2017” e i dottorandi possono svolgere una limitata attività di didattica ex art. 7 del suddetto regolamento e di didattica integrativa ex art. 9 per un massimo di 40 ore per anno accademico, con il consenso rispettivamente del docente Responsabile dell'assegno di ricerca e del Collegio dei docenti del dottorato. I titolari degli assegni di ricerca conferiti ai sensi dell'art. 1, lettera b) ALTRI FONDI del “Regolamento di Ateneo per il conferimento di assegni di ricerca approvato con D.R. n. 468/2017” possono superare, e sino a un massimo di 60 ore, su autorizzazione del Senato Accademico, il limite orario di cui al comma 1 secondo tempi e modi da concordare fra assegnista e docente responsabile dell'assegno di ricerca.

#### **ART. 9 - Trattamento dati personali**

I dati acquisiti in esecuzione del presente bando saranno trattati solo nell'ambito della procedura selettiva per la quale sono conferiti e conservati presso la Segreteria della Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche, nel rispetto della disciplina di cui al Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, per il periodo strettamente necessario per l'utilizzo dei dati stessi nell'ambito dei procedimenti amministrativi correlati e nel rispetto dei termini previsti dalla normativa vigente in termini di conservazione della documentazione.

Il conferimento e la raccolta dei dati è obbligatoria per l'istruzione delle procedure selettive e, qualora si tratti di dati sensibili, è effettuata ai sensi della legislazione vigente. I dati contenuti e raccolti nell'ambito del presente procedimento amministrativo potranno essere comunicati agli altri servizi dell'Università degli Studi di Cagliari ed ad altri soggetti solo nei limiti e nella quantità strettamente necessaria ad assolvere le finalità di loro competenza ai sensi delle vigenti disposizioni di legge.

“L'Università degli Studi di Cagliari è titolare del trattamento dei dati personali ai sensi delle norme del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, e del Codice in materia di protezione dei dati personali D. Lgs. 196/2003, nel rispetto della dignità umana, dei diritti e delle libertà fondamentali della persona. L'informativa sul trattamento dati per la categoria Cittadini è pubblicata sul sito [https://www.unica.it/unica/it/utility\\_privacy.page](https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page)”

#### **ART. 10 – Accesso agli Atti**

Il diritto di accesso agli atti della procedura concorsuale può essere esercitato dai candidati in base alle disposizioni vigenti. La struttura può differire con provvedimento motivato, l'esercizio dell'accesso al termine della procedura concorsuale, ove valuti che esso possa costituire causa di grave ritardo, irregolarità, impedimento alle procedure concorsuali in atto.

Eventuale ricorso può essere presentato al Presidente di Facoltà entro il termine perentorio di 5 gg. dalla pubblicazione sul sito.



### **ART. 11 - Responsabile del procedimento**

Il responsabile del procedimento è il dott. Giovanni Secci.

Eventuali chiarimenti possono essere richiesti ai numeri 070 675 3735 (dott. Giovanni Secci) / 070 675 3758 (dott.ssa Anna Maria Nonne).

Cagliari, 20 novembre 2019

Il Presidente  
Prof. Stefano Usai  
*(firmato digitalmente)*